



# CITTÀ DI ISCHIA

Provincia di Napoli

## Originale Verbale di Deliberazione di Consiglio Comunale

N. 29 del 28/05/2015

47

**Oggetto:** GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI ISCHIA E IL COMUNE DI TORRENOVA (ME)

L'anno **duemilaquindici**, addì **ventotto**, del mese di **maggio**, alle ore **9,30**, nel salone consiliare della Casa Comunale, previo recapito di appositi inviti, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione ordinaria - convocazione.

Cognome e Nome	Presenti
BARILE CARMINE	Si
TRANI GIANLUCA	Si
FERRANDINO VINCENZO	Si
MIGLIACCIO PASQUALINO	Si
SPIGNESE LUCA	Si
OTTORINO MATTERA	Si
DI VAIA LUIGI	No
FERRANDINO CHRISTIAN	Si
MONTAGNA LUCA	Si
SCOTTI GENNARO	Si
BALESTRIERI GIORGIO	Si

Cognome e Nome	Prese
MOLLO LUIGI	Si
FERRANDINO PAOLO	Si
TROFA MASSIMO	Si
MAZZELLA SALVATORE	Si
BERNARDO CARMINE	Si
FERRANDINO CIRO	Si

Totale Presenti **16** Totale Assenti **1**

Il Presidente pone in discussione l'argomento posto al punto 8 dell'o.d.g.

...omissis...

Terminata la discussione e visti gli esiti della votazione 15 [Gianluca Trani, Vincenzo Ferrandino, Pasqualino Migliaccio, Luca Spignese, Ottorino Mattera, Christian Ferrandino, Luca Montagna, Gennaro Scotti, Luigi Mollo, Giorgio Balestrieri, Paolo Ferrandino, Massimo Trofa, Salvatore Mazzella, Carmine Bernardo, Ciro Ferrandino]

IL CONSIGLIO COMUNALE

### PREMESSO

CHE lo Statuto del Comune di Ischia prevede fra i propri principi fondamentali lo sviluppo ed il progresso civile, sociale ed economico della Comunità di Ischia ispirandosi ai valori ed agli obiettivi della Costituzione;

CHE è obiettivo di questa Amministrazione il rafforzamento del dialogo tra i cittadini italiani, dell'Unione Europea e con i popoli di tutte le nazioni, allo scopo di favorire l'emergere di una cittadinanza attiva e partecipativa;

CHE Il Comune di Ischia al riguardo favorisce l'instaurazione di rapporti di Gemellaggio tra la comunità ischitana e quelle di altri paesi o città, italiani o di nazioni diverse, quale strumento di:

1. solidarietà, conoscenza e comprensione tra i popoli;
2. sostegno e difesa della pace, dei principi di libertà e democrazia;
3. cooperazione ed integrazione sia tra culture e civiltà affini per origini storiche e tradizioni, quanto diverse;
4. sviluppo ed affermazione di progresso civile, economico e sociale attraverso il continuo scambio di esperienze.

#### **DATO ATTO**

CHE con nota recepita al prot.n. 20605 del 29.08.2015 di questo ente il Sindaco del Comune di Torrenova (ME) informava il Sindaco del Comune di Ischia della volontà di procedere alla formalizzazione di un gemellaggio tra le due comunità di appartenenza;

CHE il Sindaco del Comune di Ischia esprimeva il proprio accoglimento all'ipotesi formulata dal Comune di Torrenova giusta nota prot. n. 27301 del 13.11.2014;

CHE dai contatti intercorsi, in particolare, si è verificato l'interesse reciproco a perseguire e sviluppare rapporti di amicizia e cooperazione utili al perseguimento di un progetto di gemellaggio tra le due comunità con l'intento di rinsaldare da un lato i legami storici e dall'altro di approfondire la conoscenza dei contesti storico culturali, economici e sociali di appartenenza, gli scambi e la collaborazione secondo modalità da definirsi in apposito patto di amicizia e gemellaggio;

**CONSIDERATO** il valore costruttivo che futuri e più intensi scambi tra il Comune di Ischia ed il Comune di Torrenova possono apportare nei rispettivi contesti socio-culturali, economico-turistici ed altresì istituzionali;

#### **DATO ATTO**

CHE l'art. 6 comma 7 L. 131/2003, si limita a qualificare solo l'ambito delle attività internazionali degli enti subregionali, nel quale il gemellaggio è compreso come attività di mero rilievo internazionale;

CHE pertanto non risultando il gemellaggio tra comuni a livello infranazionale oggetto di disciplina normativa, ai sensi del presente provvedimento, la scelta comporta esercizio, da parte del Comune, della funzione di promozione dello sviluppo quale ente rappresentativo della collettività ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D. Lgs. 267/2000, e si concreta in una intesa, allo stato non pattizia, di collaborazione, per tempo illimitato, fra i due comuni, finalizzata all'organizzazione di iniziative da definirsi periodicamente, qualificate dalla natura di scambio di esperienze e dalla attivazione di relazioni di natura sociale, culturale, turistica, commerciale, economica, secondo le modalità da definirsi dal comitato di gemellaggio, organismo di futura costituzione e dirette dal Comune di riferimento, con l'utilizzo delle risorse di volta in volta messe a disposizione o reperite con forme di autofinanziamento;

**RITENUTO** pertanto di procedere attraverso un formale atto di Gemellaggio che preveda un programma di scambi ed iniziative fra il Comune di Ischia ed il Comune di Torrenova che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti e che in sintesi potranno così caratterizzarsi:

favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;

promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;

sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;

organizzare scambi fra le istituzioni scolastiche e le realtà associative delle rispettive Comunità;

favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;

favorire scambi tra associazioni culturali e del volontariato per la realizzazione di incontri musicali, rappresentazioni teatrali, mostre d'arte, conferenze e convegni al fine di favorire la presa di coscienza del contrasto culturale che caratterizza le due realtà sociali e promuovere il processo di integrazione europea;

favorire scambi tra associazioni sportive per l'organizzazione di competizioni in varie discipline, iniziative che rappresentano un fattore di unione e di pace fra i giovani;

**RITENUTO**, altresì, che ai fini di perfezionare il gemellaggio fra i due Comuni ed allargarlo ad altri Enti Locali, si procederà, successivamente, alla formale costituzione di apposito "Comitato per il Gemellaggio" che veda presenti oltre ai rappresentanti dell'Amministrazione Comunale, anche soggetti rappresentativi della comunità locale ed in particolare dei settori associativi, scolastici, professionali ed economici al fine di realizzare un effettivo coinvolgimento della cittadinanza all'importante iniziativa;

**RICHIAMATO** il Documento preparatorio per l'istituzione di un rapporto di Gemellaggio tra il Comune di Ischia ed il Comune di Torrenova su riportato, redatto dall'Assessorato al ramo;

**VISTO** il parere tecnico favorevole espresso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000;

CON 15 voti favorevoli espressi dai Consiglieri [Gianluca Trani, Vincenzo Ferrandino, Pasqualino Migliaccio, Luca Spignese, Ottorino Mattera, Christian Ferrandino, Luca Montagna, Gennaro Scotti, Luigi Mollo, Giorgio Balestrieri, Paolo Ferrandino, Massimo Trofa, Salvatore Mazzella, Carmine Bernardo, Ciro Ferrandino]

## **DELIBERA**

Per i motivi espressi in narrativa che qui si intendono per riportati e trascritti:

**di approvare** l'iniziativa e sottoscrivere un accordo di gemellaggio istituzionale tra il Comune di Ischia ed il Comune di Torrenova (ME) da sancirsi attraverso una cerimonia ufficiale, con giuramento di un patto di amicizia e gemellaggio allo scopo di intrattenere, per i motivi ampiamente esposti in narrativa, rapporti di collaborazione e di reciproca amicizia attraverso un programma di scambi ed iniziative fra i due Comuni, che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti e che in sintesi potranno così caratterizzarsi:

favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;

promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;

sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;

organizzare scambi fra le istituzioni scolastiche e le realtà associative delle rispettive Comunità;

favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;

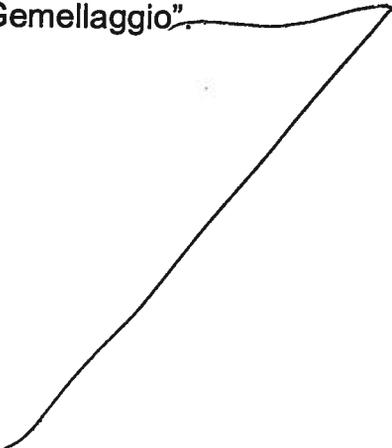
favorire scambi tra associazioni culturali e del volontariato per la realizzazione di incontri musicali, rappresentazioni teatrali, mostre d'arte, conferenze e convegni al fine di favorire la presa di coscienza del contrasto culturale che caratterizza le due realtà sociali e promuovere il processo di integrazione europea;

favorire scambi tra associazioni sportive per l'organizzazione di competizioni in varie discipline, iniziative che rappresentano un fattore di unione e di pace fra i giovani;

**di impegnare** il Comune a realizzare ulteriori collaborazioni e accordi con altre realtà e istituzioni nazionali ed internazionali per sviluppare la conoscenza reciproca e la condivisione di conoscenze ed esperienze utili per le comunità;

**di promuovere** la formalizzazione di un apposito "Comitato di Gemellaggio", aperto ad ogni contributo e sensibilità, il più possibile rappresentativo della socialità comunale, con funzioni operative, incaricato alla individuazione dei nuovi partners, della realizzazione pratica delle azioni utili ad alimentare il gemellaggio stesso con il compito, altresì, di coordinare il programma di attività del gemellaggio e di farsi promotore presso la cittadinanza di un'azione di informazione e comunicazione delle varie iniziative che verranno intraprese;

**di demandare** alla Giunta Comunale ed agli uffici comunali di competenza ogni successivo atto volto a meglio definire il Gemellaggio in oggetto anche in merito alla costituzione del "Comitato di Gemellaggio".



- Al Presidenti  
del Consiglio Comunale

Al Segretario Comunale

oggetto: Richiesta inserimento argomento all' o.d.g.  
prossimo Consiglio Comunale -

I sottoscritti Consiglieri Comunali  
con la presente decidono la discussione all' o.d.g.

in Gemellaggio con il Comune di Torrenova  
(ME) al prossimo Consiglio del Comune;

velutazione già esposta dal Presidenti del Consiglio  
Comunale; del Sindaco e dell' Assessore al ramo  
all' amministrazione di Torrenova (ME) fin dall'  
anno scorso;  
Mila, 14.5.2015

Salvatore Mazzella



Colli  
Pelle - G. P. M.

RELAZIONE ISTRUTTORIA

Vedi proposte

IL FUNZIONARIO



PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

Per quanto di competenza, si esprime parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

IL RESPONSABILE AMMINISTRATIVO  
Avv. Raffaele Marquioni

VISTO: IL DIRIGENTE

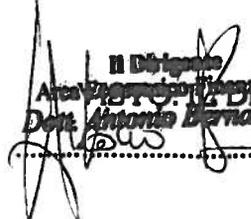


PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

Per quanto di competenza, si esprime parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

IL RESPONSABILE DI AREA  
Rag. Salvatore Marino

IL DIRIGENTE  
Dott. Antonio Bernasconi



Delibere N. 29 del 28/05/2015

Del che il presente verbale, che, letto e confermato viene sottoscritto come all'originale.

**Il Presidente**

**TRANI GIANLUCA**



**Il Segretario Generale**

**AMODIO GIOVANNI**



---

Si attesta che la presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi dal 04 GIU. 2015

**Il Responsabile**

**Il Segretario Generale  
DOTT. GIOVANNI AMODIO**



---

**ESECUTIVA'**

La presente deliberazione, trascorsi 10 gg. dalla data di pubblicazione, è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_

**Il Segretario Generale  
DOTT. GIOVANNI AMODIO**

---